

## **Dodatok č. SSV/OSP/067/2021**

**k Memorandu o spolupráci zo dňa 26. februára 2019**

uzatvorený podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**Dodatok**“)

medzi zmluvnými stranami

### **Strana Dodatku č. 1:**

#### **Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**

sídlo: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

IČO: 00 603 481

zastúpenie: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

banka: Československá obchodná banka, a.s.

číslo účtu (IBAN): SK37 7500 0000 0000 2582 9413

email: tatiana.sedlakova@bratislava.sk; oddelenie sociálnej podpory a ľudí so znevýhodnením, sekcia sociálnych vecí

(ďalej len „**Hlavné mesto**“)

a

### **Strana Dodatku č. 2:**

#### **Mestská časť Bratislava–Staré Mesto**

sídlo: Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava

IČO: 00 603 147

zastúpenie: Ing. arch. Zuzana Aufrichtová, starostka

banka: Všeobecná úverová banka, a.s.; skrátený názov: VÚB, a.s.

číslo účtu (IBAN): SK02 0200 0000 0000 0152 6012

email: starostka@stare mesto.sk

(ďalej len „**Mestská časť**“)

(Hlavné mesto a Mestská časť aj ako „**Strany Dodatku**“)

## **Článok I**

### **Úvodné ustanovenia**

1. Strany Dodatku uzatvorili dňa 26.02.2019 Memorandum o spolupráci so zámerom v úzkej kooperácii skvalitniť výkon miestnej samosprávy na území Mestskej časti, zefektívniť spoluprácu oboch samospráv a prispieť k zlepšeniu kvality života obyvateľov Mestskej časti (ďalej len „**Memorandum**“). Spolupráca je v zmysle článku 2 Memoranda zameraná predovšetkým na oblasti územného rozvoja, životného prostredia a projektov udržateľnej mobility, pričom mechanizmom výkonu Memoranda sú v zmysle článku 3 písm. a) Memoranda písomné dodatky k Memorandu, prípadne osobitné zmluvné vzťahy, ktorými si Strany Dodatku určia jednotlivé ciele a oblasti spolupráce.
2. Strany Dodatku sa za účelom kumulovania prostriedkov na napĺňanie cieľov Memoranda a na zmiernenie nepriaznivých dopadov dohodnutého rozpočtového určenia príjmov Bratislavy a mestských častí Dodatkom č. 1/2019 k Memorandu, uzatvoreným dňa 05.12.2019 (ďalej len „**Dodatok č. 1/2019**“) dohodli, že v prípade ak po dni platnosti a účinnosti Dodatku č. 1/2019 nastane zmena doterajšieho prerozdelenia mechanizmu výnosu dane z nehnuteľnosti v neprospech Mestskej časti, poskytne Hlavné mesto Mestskej časti každoročný nenávratný kompenzačný príspevok vo výške 350 000,- EUR (slovom tristopäťdesiat tisíc eur) (ďalej len „**Kompenzačný príspevok**“).
3. Strany Dodatku sa v článku II ods. 5 Dodatku č. 1/2019 dohodli, že účel využitia Kompenzačného príspevku na rok 2021 sa upraví dodatkom Memoranda.
4. Odvolávajú sa na Memorandum a Dodatok č. 1/2019 uzatvorili Strany Dodatku dňa 27.02.2020 Zmluvu č. MAGTS52000067/2020 o spôsobe a podmienkach poukázania kompenzačného príspevku (ďalej len „**Zmluva o kompenzačnom príspevku**“). V súlade s ustanovením článku IV ods. 1 Zmluvy sa Hlavné mesto zaviazalo poskytnúť Kompenzačný príspevok v roku, za ktorý sa príspevok poskytuje. Podľa článku V ods. 12 Zmluvy sa

Strany Dodatku dohodli, že za účelom stanovenia špecifikácie predmetu a oblasti, na ktorú má byť Kompenzačný príspevok poskytnutý uzavrú samostatnú zmluvu.

5. Nakoľko uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy (ďalej len „**mestské zastupiteľstvo**“) č. 349/2019 zo dňa 12.12.2019 bola schválená zmena prerozdelenia mechanizmu výnosu dane z nehnuteľností a tým naplnený predpoklad vzniku záväzku Hlavného mesta podľa článku II ods. 1 Dodatku č. 1/2019 poskytovať Mestskej časti Kompenzačný príspevok, pristupujú Strany Dodatku k uzatvoreniu nasledovného Dodatku k Memorandu.

## Článok II

### Predmet Dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku je najmä dohoda Strán Dodatku o vzájomných právach a povinnostiach pri poskytnutí Kompenzačného príspevku, jeho použití a preukázaní jeho použitia.
2. Hlavné mesto sa zaväzuje v roku 2021 poskytnúť Mestskej časti Kompenzačný príspevok vo výške **350 000,- EUR** (slovom tristopäťdesiat tisíc eur) prevodom na účet Mestskej časti uvedený v záhlaví tohto Dodatku, v lehote do 15 dní od podpisu tohto Dodatku.
3. Hlavné mesto sa zaväzuje poskytnúť Mestskej časti predpis dane z nehnuteľností za predchádzajúci kalendárny rok, ktorý bude tvoriť podklad pre určenie percentuálnych podielov mestských častí pri schvaľovaní rozpočtu Bratislavy na nadchádzajúci kalendárny rok, vždy do 30. novembra príslušného kalendárneho roka.
4. Strany Dodatku sa dohodli, že Kompenzačný príspevok na rok 2021 bude poskytnutý na podporu zabezpečenia cieľov Memoranda v sociálnej oblasti a v oblasti správy verejných priestorov, konkrétne na účel:
  - *poskytovania služieb Zariadenia pre seniorov v zariadení sociálnych služieb Seniorcentrum Staré Mesto na Podjavorinskej 6 príspevok vo výške 350 000,- EUR (slovom tristopäťdesiat tisíc eur).*
5. Mestská časť sa zaväzuje predložiť Hlavnému mestu správu o použití Kompenzačného príspevku najneskôr do 31.01.2022.
6. Strany Dodatku sa dohodli, že návrhy na využitie Kompenzačného príspevku, správy o ich použití ako aj uzatvorené dohody podľa tohto článku musia byť v listinnej podobe. Bežná komunikácia môže byť vedená elektronicky prostredníctvom emailu na emailové adresy uvedené v záhlaví tohto Dodatku.

## Článok IV

### Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia, týmto Dodatkom nedotknuté, sa spravujú Zmluvou o kompenzačnom príspevku, s výnimkou článku V ods. 12 Zmluvy o kompenzačnom príspevku. Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností strany Dodatku považujú špecifikáciu účelu poskytnutia kompenzačného príspevku tak ako je uvedená v ods. 4 článku II tohto Dodatku za postačujúcu, uzavretie osobitnej zmluvy v zmysle ustanovenia ods. 12 článku V Zmluvy o kompenzačnom príspevku teda nie je potrebné.
2. Právne vzťahy neupravené týmto Dodatkom sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, prípadne ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu Strán Dodatku a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Hlavného mesta v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ust. § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
4. Dodatok je vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch, z ktorých každá Strana Dodatku obdrží 2 (dva) rovnopisy.
5. Strany Dodatku si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a vyhlasujú, že ich prejavy vôle sú slobodné, vážne, zrozumiteľné a určité, čo svojimi podpismi potvrdzujú.

V Bratislave, dňa 18. 08. 2021

V Bratislave, dňa 16. 08. 2021

.....  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

Ing. arch. Matúš Vallo, v. r.  
primátor

.....  
**mestská časť Bratislava-Staré Mesto**

Ing. arch. Zuzana Aufrichtová, v. r.  
starostka